

Ο ΝΕΟΣ ΡΩΣΣΙΚΟΣ ΥΜΝΟΣ

Ἀπὸ τὸ γαλλικὸ περιοδικὸ «Les Annales»

All^{re} mod^{le}
 PIANO *f*
 De-bout les enfants de la
 rit tempo *mf* *energico*
 Jeu-de Rus-si-a. Vo-tre mar-tyrest ter-mi-né.
 Peu-ple ja-dis en-chai-né Tu vas re-naître la vi-vo Après les jours de
f *pp*
 Tempo
 cap-ti-vi-té C'est en-fin la li-ber-té
 rit *ff*

1.

Τῆς νέας Ρωσίας παιδιά, σηκωθείτε !
 Σκλαβιά δὲν ἔχει πιά καμιά.
 Παιδεμένα σεῖς κορμιά
 τῇ ζωῇ σας ξαναβροῆτε.
 Χαθήκαν τὰ χρόνια τὰ βαριά,
 χαίρεται ἥλιο ἡ λευτεριά.

2.

Χωριάτη, πὸν σκύβεις αἰώνια, κουνήσου.
 Δικὴ σου πιά εἶναι τῶρα ἡ γῆ.
 Νέος κόσμος. Ἀλλαγὴ
 στὴν ταπεινὴ τῇ ζωῇ σου.
 Σό, πὸν χτήνος δὲν εἶχες μιλιὰ,
 νοιώσε λεύτερη δουλειά.

3.

Καὶ σὺ μορφωμένε, μὲ γνώμη, σὲ τοίχους
 κλεισμένος, σ' ἄγρια φυλακή,
 ἄκου τῆς χαρᾶς ἐκεῖ,
 τοῦ ξεσκλαβωμοῦ τοὺς ἦχους.
 Πάει τὸ κνούτο ! Μὲ φωνὴ χρυσή
 ψάλλε τὸν Τολσιόη, ἐσύ.

4.

Οἱ προδότες ἐδῶ, κ' οἱ Τεῦτονες λύκοι
 σοῦ ἀφάνισαν σκληρὰ τὴ γῆ,
 μὰ τρικύμισε ἡ κραυγὴ :
 στὴ Δημοκρατία νίκη !
 Τὰ παιδιά σου, στὸ μέλλο μπροστά.
 ζοῦν ἢ χάνονται πιστά.

(Στίχοι BRIOLLET καὶ SAINT-GILLES).

(Μετάφραση ταιριασμένη στὴ μουσική, ἀπὸ τὸ ΡΗΓΑ ΓΚΟΛΦΗ).